

Dallas ngày 29/10/88 -

Kính chuyén

Bà Thủ Mẫu Thủ

Po Box 5435

Arlington Va 22205-0535

Đề thu v/v Si quan ADVNCI sau cái Tao C.S. xem ảnh
tại Hanoi

Hồ sơ chuyén : - Thủ xin cua lung nroe Quín 1
- Bản sao Thủ US Embassy Bangkok 1
Kok Thailand reference 1203 618

Để xin mi quyei định cua
Bà cho dùm mi phải làm nheo gò dùi
đóng kỵ xin dùi Cát mòi Chay phu Cty H.Vel
Nam. Xin hâ lòi cho dùi dùi này
thanh thâc cám ơn Bà

Ngân Lockette

thu

Bà Schiec Minh Tho
Po box 5435
Arlington - VA. 22205 - 0635
U.S. A.

58, Phan Đình Phùng
lô xá Kien Nhiet Thủ Đức
Thành Phố Hồ Chí Minh - VN
15 tháng 8 năm 1988.

Kính thưa Bà chủ tịch,

Được biết tinh lòng quang đại của Bà trong hoạt động hy sinh giúp đỡ cho anh em tị nạn tại Việt Nam, chúng tôi kính gửi đến Bà lòng quý mến, sự尊敬 và biết ơn sâu sắc nhất. Tất cả những người tị nạn tại Hoa Kỳ không có thân nhân ở Hoa Kỳ, bao lâu nay chúng tôi đây chỉ còn biết trong cay vào tám lông và hoạt động nhân đạo của Bà thôi.

Thứ nhất, ngày 22.10.1984, tôi đã gửi đơn xin theo mẫu Questionnaire 6/84B cho ODP/Bangkok và nhận được thư báo IV 203618 (đính kèm) tôi liên gửi thêm cho ODP/Bangkok một hồ sơ nữa. Và từ đó đến nay, không nhận được gì khác.

Kính xin Bà với lòng giúp xin cho tôi một letter of Introduction (LoI) hoặc một văn kiện nào khác dùng để chia sẻ với Hoa Kỳ nếu cho tôi được phép, cần để tôi làm cùn cùn xin chào quyền Việt Nam cho xuất cảnh. Tôi xin lỗi, nguyên vong xin trước tài chính cùn cùn tại Hoa Kỳ và nay xin Bà thay mặt cho chúng tôi để làm mờ mịt cùn cùn thiết liên quan đến vấn đề này và chúng tôi không có thân nhân ở Hoa Kỳ. Rất xin Bà cho biết chúng tôi phải gửi đến cho Bà những văn kiện nào. Nếu cần một địa chỉ liên lạc tại Hoa Kỳ, xin Bà gửi cho:

Bà Lê Kim Ngân,

Bà Ngân sẽ chuyển cho tôi những chi thi của Bà.

Kính chào Bà và thay mặt cùn cùn xin Bà,

Kính thưa,

F. Huong

LƯƠNG NGỌC QUỐC



Embassy of the United States of America

Bangkok, Thailand

Luong Nace Quoc (3)

58 Pham Dinh Phung, Ben Xa Kim Thit

Thay Due, RVN.

Reference: IV 203618

Dear Sir/Madam:

We have received your application and have opened a file for you. Your file (IV) number is listed above. Please mark this number on all documents and correspondence you send to us.

The following is a list of documents which are usually needed to complete our file. Before we can accept you, we must have these documents.

Family Documents

- A copy of your birth certificate and the birth certificates of each member of your family.
- A copy of your marriage certificate (if there was a previous marriage we will also need a death certificate or divorce decree to show the marriage was legally terminated).
- A copy of each person's Vietnamese ID card.
- A photo of each person.

Employment Documents

- Photocopies of papers that show you worked for the U.S. Government or a U.S. organization. Papers that show you worked closely with U.S. officials or U.S. programs while working for the Vietnamese Government or serving in the Vietnamese Military before April 30, 1975. Papers that show you went to school or had training in the U.S. or in another country with U.S. help.

These papers could be personnel actions, payroll slips, certificates, diplomas, ID cards, travel orders, or the like. Also send the names of American supervisors or advisors, or copies of any letters you may have received from them.

- If you or a member of your family has been in re-education, send a copy of the release certificate.
- If you have a close relative in the United States or another country send us the name and address, and tell us how the person is related to you.

NOTE: Your legal spouse and unmarried children are the only relatives eligible to accompany you to the United States.

You should collect these documents and send them to us. If you have already submitted some of these documents, you may wish to forward copies of them again to ensure that the copies will be included in our file.

In addition to submitting the required documentation, you should apply for Exit Permits. We must stress the fact that even when our file is complete, it is still the decision of the Vietnamese authorities whether or not you will be permitted to depart. This office has no influence over decisions by the Vietnamese authorities regarding the issuance of Exit Permits. Therefore, all efforts to obtain Exit Permits must be made by you.

Please inform us of any change of address or telephone number, for either you or your relative in the U.S., and always write the IV number (five or six digits) on your letter.

This letter is not being sent to you because we have already reviewed our file for you, but rather to inform you that we have established a case file and to tell you the IV file number. After you have submitted all the required documentation, we will then be able to complete our file. If any other information or documents are needed, we will contact you when we review the file. Please do not write to us unless it is to report a change of address, or to tell us you have obtained Exit Permits; in that case, send us the Exit Permit numbers.

Sincerely,

Orderly Departure Program
127 South Sathorn Road
Bangkok, 10120, Thailand

ODP CHECK FORM

Date: _____

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: LUONG - NGOC - QUOI

Date of Birth: _____

Address in VN 58 Phan dinh Phung - Cuxa Kim Thiet Thu Duc
Ha crimish city

Spouse Name: _____

Number of Accompanying Relatives: _____

Reeducation Time: _____ Years _____ Months _____ Days

IV # 203618

VEWL # _____

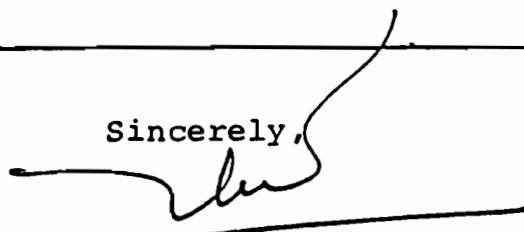
I-171 : Yes: No - EXIT PERMIT: Yes ; No.

Special List # _____

Sponsor: LE KIM NGAN

Remarks: _____
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,


LE KIM NGAN

From NGAN Thien Le -



To. Khuc Minh Thieu
Po Box 5435
Arlington Va. 22205-0635

SEP 01 1988